LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2008 | 31 OKTOBER 2008 | EDITIE NO. 22

INHOUD PAGINA

ECHTSCHEIDINGEN 1
LIQUIDATIES 2-4
AANKONDIGINGEN DEURWAARDERS 4-5
AANBIEDING STATUTEN 6
OPENBARE AANBESTEDING 6-8
VERKORTE BALANS 9
WIJZIGING PRIJSREGELING EERSTE LEVENSBEHOEFTEN 10-11

- **Abonnementsprijs ingaande 3 juni 2004, inclusief portokosten, per jaar bij vooruithetaling Afls. 85,-.**
- **Losse nummers Afls. 6,-.**

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 15 mei 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
DEEPAK SHARMA en
RACHELLE LUCIENNE DANJE, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr lic B.M. de Sousa

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 2 juli 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
YVONNE HELENA MARIA VAN GINDEREN en
CORNELIS JACOBUS JOHANNES VAN NEDERKASSEL, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr lic B.M. de Sousa

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 10 september 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
NEFTALI JOZEFETH NARCISO RASMIJN en
YULIAN ANDREA GIRALDO SANCHEZ, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr lic B.M. de Sousa

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 10 september 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
AURORA BREMO en
MARCIANO EPIFANIO MATHILDA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr N.S. Gravenstijn

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 10 september 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
ALFONSO CRISPO CROES en
LIBIS ESTHER CARRILLO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr S.O.R.’G Faarup

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 10 september 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
ANDRINA JOSEFA MORRIS en
RAMON PANIAGUA SOTO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr S.O.R.’G Faarup

LIQUIDATIE
CARJANCO A.V.V.
(in liquidatie)

Het is gebleken dat na voldoening van alle schulden der vennootschap, baten aanwezig zijn.
Na het uitkeren van de baten, heeft de vereffenaar van het vermogen der ontbonden vennootschap zijn taak terzake neergelegd.

De vereffenaar,
F. van Lanschot (Aruba) Management Company N.V.
Beatrixstraat 38
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
JV ODUBER ARUBA N.V.
(in liquidatie)

In de op 6 maart 2008 gehouden algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden.

De vereffenaar,
Tundruk Trust N.V.
Calabas 9A

LIQUIDATIE
LODEWIJK WIJMA MANAGEMENT N.V.
(in liquidatie)

In de op 31 augustus 2008 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, P.O. Box 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
SUN EXPRESS A.V.V.
(in liquidatie)

In de op 31 oktober 2008 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, P.O. Box 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
VS AVIATION A.V.V.
(in liquidatie)

In de op 31 oktober 2008 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, P.O. Box 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
RINGO REAL ESTATE N.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap is ter inzage gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, P.O. Box 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
MABIGAL A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 27 oktober 2008 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
ISARO INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 20 juni 2008 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
KONTIHI CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 26 mei 2008 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
LATRUSCO INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 18 augustus 2008 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
ST. JOHN’S DEVELOPMENT A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 18 augustus 2008 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
UNITED SPHINX CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 5 september 2008 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
MAASLAND A.V.V.
(in liquidatie)

In de op 22 augustus 2008 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding van bovengenoemde vennootschap per dezelfde datum.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba alsmede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
Comanco Aruba N.V.
Caya Musica 37
Aruba

LIQUIDATIE
TROJAN A.E.C.
(in liquidatie)

In een op 1 augustus 2008 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde vennootschap per dezelfde datum.
Het plan van uitkering en de rekening en verantwoording liggen ter inzage ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba alsmede ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,
Standard Trust Company N.V.
J.G. Emanstraat 49-A
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

BREEDER HOLDING A.V.V.

(in liquidatie)

Bovenvermelde vennootschap is geliquideerd en de naam is op 22 augustus 2008 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Exgress (Antilles) N.V.
p/a L.G. Smith Blvd. 162
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

UNILINK TRADING A.V.V.

(in liquidatie)

Bovenvermelde vennootschap is geliquideerd en de naam is op 3 maart 2008 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Exgress (Antilles) N.V.
p/a L.G. Smith Blvd. 162
Oranjestad, Aruba

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 13 oktober 2008 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van DESIREE M.L. HART E.A., allen wonende in Aruba;

OPGEROEPEN:

TONY DE LA BASTIDE, zonder bekende woon- of hoofdverblijfplaats in Aruba, om op donderdag 27 november 2008, des namiddags om 13:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Wayaca no. 33-E te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
M.C. Kock

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 20 oktober 2008 van de deurwaarder Sigrid J.B. Torres, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is BETULIA SANCHEZ, laatst bekend adres Weg Seroe Blanco no. 12-A in Aruba,

OPGEROEPEN om op woensdag 14 januari 2009 des namiddags om 14:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Wayaca no. 33-E te verschijnen, teneinde op het door ESTEVAN TOBEL, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
S.J.B. Torres
John G. Emanstraat no. 72
www.deurwaarder-torres.com

ANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 13 oktober 2008 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: JOSELITO AQUILES FRANKEN, wonende in Nederland, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van 27 augustus 2008, waarbij ten verzoeke van: Andrea Julia Linares, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 27 juli 1994 in de Dominikaanse Republiek met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 20 oktober 2008 van de deurwaarder L.R. Morales-Wix, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan ROSA ELENA ELEJALDE PATIÑO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van de vonnis van woensdag 10 september 2008.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 20 oktober 2008 van de deurwaarder L.R. Morales-Wix, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan ROSHNIE DEBI, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van woensdag 20 augustus 2008, waarbij ten verzoeke van HARISHKOEMAR JAWALAPERSAD, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 14 mei 2005 in de Surinaamse Republiek met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING

Op 22 oktober 2008 heb ik, Susan J. Kelly-Kerpens, belastingdeurwaarder van Aruba, kantoorhoudende aldaar aan de Camacuri no. 2, acht dwangschriften betekend aan Carlos Jose Murillo ingevolge artikel 21 van de Landsverordening loonbelasting hoofdelijk aansprakelijk gesteld voor de schulden van Physiotherapy Practice Carlos Murillo N.V., voorheen wonende te Aruba Moco no. 123, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen en buiten Aruba en op last van de daarin genoemde Ontvanger der Belastingen die tot het einde van de executie woonplaats kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri no. 2, aan die genoemde belastingschuldige bevel gedaan om binnen TWEE DAGEN het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend zijn heb ik, belastingdeurwaarder, van de aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Macuarima no. 65.

De belastingdeurwaarder,
S.J. Kelly-Kerpens

AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

Oprichting

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende naamloze vennootschap, bij akte ten overstaan van haar verleden, is opgericht:

HELMEYER DENTAL CLINIC N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 21 oktober 2008; verklaring van geen bezwaar van 7 oktober 2008, nr. 10620 /N.V.

De notaris,
mr H.M. Rodriguez-Taekema

PUBLIC TENDER

Aruba, through the Fondo Desaroyo Aruba, is holding a public tender for the following project:

New building Centro di Cuido San Nicolas ("Nieuwbouw Centro di Cuido San Nicolas")

According to tender documents: DOW no. 18, dj. 2008.

Project description:
<u>The project consists of three parcel:</u>
<u>Parcel I</u>:

1- The construction of (10) home-building including fixed equipment and appliances.
2- The construction of a central building including fixed equipment and appliances.
3- The construction of a covered walkway.
4- The installation of a building managementsystem, electrical and air-condition installation.
5- Landscaping including installation of an irrigation system.
6- The construction of a fence for the privacy.

<u>Parcel II</u>:

1- The construction of (3) home-building including fixed equipment and appliances.
2- The construction a central building including fixed equipment and appliances and an inside pool including a pump-house.
3- The construction of a covered walkway.
4- The installation of a building managementsystem, electrical and air-condition installation.
5- The construction of a playground including equipment and a synthetic-floor.
6- Landscaping including installation of an irrigation system.
7- The construction of a fence for the privacy.

<u>Parcel III:</u>

1- The construction of a gazebo.
2- The construction of a garden service building and pump-house facility.
3- The construction of a terrain sewage-plan which is connected on a central septic tank.
4- The construction and installation of a Waste Water Treatment Plan.
5- Landscaping including installation of an irrigation system.
6- The construction of two plaza with pavement.
7- The construction of a covered walkway.
8- The construction of a fence including a project-sign, security doors connected on the building system management system.

Project duration: 320 workdays from the start of the project.

Dates and locations:
The tender documents (in Dutch) will be available as of October 30, 2008 against payment of AWG 1500,00.
This payment shall be done at the Cashier of the DOW.

The tender documents will be deposited for inspection as of October 30, 2008 at the Public Works Director's Secretariat.

The Clarification Meeting will be held at 10.00 a.m. at the DOW (Paardenbaaistraat 2) on November 12, 2008.
The Memorandum of Modifications will be available at the Secretariat as of November 21, 2008.
The Public Tender will take place on December 5, 2008 at 11.00 a.m. and will be held in the office of the Director of Public Works (Paardenbaaistraat 2).

The standard procedures for this public tender will adhere to the stipulations of the UAR 1986 – NL. DOW will be in charge of the supervision. All offers must remain valid for at least 90 days.

Requirements:
All candidates are required to supply the following with their bid:
- Proof of registration at the Chamber of Commerce of Aruba.
- Proof of willingness by a local bank for the provision of a bank guarantee to supply a bank guarantee.
- Other requirements will be listed within the tender documents.

OPENBARE AANBESTEDING

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

"Nieuwbouw Centro di Cuido San Nicolas"

Volgens bestek: D.O.W. nr.18, dj. 2008.

Korte omschrijving van het werk:

Perceel I houdt in:
1. Het bouwen van 10 woningen inclusief vaste inrichting en apparatuur;
2. Het bouwen van een centraal gebouw inclusief vaste inrichting en apparatuur;
3. Het aanleggen van overdekte looppaden;
4. Het voorzien en aanbrengen van een gebouwbeheersysteem, elektrische installaties en airco installaties;
5. Het aanbrengen van plantsoen inclusief irrigatie;
6. Het aanbrengen van afrastering t.b.v. de privacy.

Perceel II houdt in:
1. Het bouwen van 3 woningen inclusief vaste inrichting en apparatuur;
2. Het bouwen van een centraal gebouw inclusief vaste inrichting, apparatuur en binnenzwembad inclusief pomphuis;
3. Het aanleggen van overdekte looppaden;
4. Het voorzien en aanbrengen van een gebouwbeheersysteem;
5. Het voorzien en aanbrengen van een speeltuin inclusief apparatuur en kunststof vloer;
6. Het aanbrengen van plantsoen inclusief irrigatie;
7. Het aanbrengen van een afrastering t.b.v. de tuinen en privacy.

Perceel III houdt in:
1. Het bouwen van een prieel;
2. Het bouwen van een tuindienst en pomphuis faciliteit;
3. Het bouwen van een trafohuis inclusief meter ruimte en generatorruimte en generator;
4. Het aanbrengen van een terreinrioleringsnet aangesloten op een centrale septiktank;
5. Het aanbrengen van een zuiveringsinstallatie;
6. Het aanbrengen van plantsoen inclusief irrigatie;
7. Het aanbrengen van twee pleinen van betonnen klinker verharding;
8. Het aanleggen van looppaden;
9. Het aanbrengen van een afrastering inclusief benamingsmuur, veiligheidstoegangspoorten aangesloten op het gebouwbeheersysteem.

Uitvoeringstermijn: 320 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 30 oktober 2008 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van AWG. 1500,= .
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 30 oktober 2008 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 12 november 2008 om 10.00 vm te DOW.
De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 21 november 2008 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat van DOW.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 5 december 2008 om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.
De UAR-1986 Ned. is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Directeur van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningtermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba.
2. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie.
3. Andere vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het hij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA
(in duizenden Afl.)
31 AUGUSTUS 2008

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

ACTIVA	AFL.	PASSIVA	AFL.
Goud	185.003	Bankbiljetten in omloop	180.214
Vorderingen in buitenlandse		Verplichtingen aan ingezetenen:	
geldsoorten	752.506	- Overheid	18.345
Gebouwen en inventaris	11.617	- Ontwikkelingsfondsen	27.716
Drukkosten bankbiljetten	337	- Banken	453.145
Diverse rekeningen	7.081	- Overige	18.138
		Verplichtingen aan niet-ingezetenen	6.756
		Gelden in consignatie	1.655
		Diverse rekeningen	24.021
		Herwaardering goud en deviezen	148.367
		Algemene reserve	68.187
		Kapitaal	10.000
	956.544		956.544
	=========		=========

Beleningsrente: 5%

J. SEMELEER
PRESIDENT
CENTRALE BANK VAN ARUBA

MINISTERIËLE REGELING
VAN 8 OKTOBER 2008
DE MINISTER VAN FINANCIËN EN ECONOMISCHE ZAKEN a.i.

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde produkten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 27 september 2008 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 27 september 2008.

E. Briesen